AURORA®

AU **080**

Electric

HAIR CLIPPER

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-tm.eu
www.aurora-ua.com

ENG Components identification

1. Blades
2. Adjustment lever
3. Body
4. Switch
5. Power cord
6. Exchangeable nozzles:
   1 – 1/8 ", 3 mm;
   2 – 1/4", 6 mm;
   3 – 3/8", 9 mm;
   4 – 1/2", 12mm.
7. Accessories (comb, scissors, brush, oiler)

RUS Описание схемы прибора

1. Лезвия
2. Регулировочный рычаг
3. Корпус
4. Выключатель
5. Сетевой шнур
6. Сменные насадки:
   1 – 1/8", 3 мм;
   2 – 1/4", 6 мм;
   3 – 3/8", 9 мм;
   4 – 1/2", 12мм.
7. Аксессуары (расческа, ножницы, щетка, масленка)

UKR Опис схеми приладу

1. Леза
2. Регулюючий важіль
3. Корпус
4. Вимикач
5. Мережевий шнур
6. Змінні насадки:
   1 – 1/8", 3 мм;
   2 – 1/4", 6 мм;
   3 – 3/8", 9 мм;
   4 – 1/2", 12мм.
7. Аксесуари (гребінець, ножиці, щітка, маслянка)

POL Opis schematu urządzenia

1. Noże
2. Dźwignia regulacji
3. Obudowa
4. Wyłącznik
5. Przewód sieciowy
6. Zmienne nasadki
   1 – 1/8", 3 mm;
   2 – 1/4", 6 mm;
   3 – 3/8", 9 mm;
   4 – 1/2", 12 mm.
7. Akcesoria (grzebień, nożyce, szczotka, olejarka)

LTU Prietaiso schemos aprašymas

1. Peiliukai
2. Reguliavimo svirtelė
3. Korpusas
4. Jungiklis
5. Maitinimo laidas
6. Keičiami antgaliai
   1 – 1/8", 3 mm;
   2 – 1/4", 6 mm;
   3 – 3/8", 9 mm;
   4 – 1/2", 12 mm.
7. Priedai (šukos, žirklės, šepetėlis, alyva)

LVA Ierīces shēmas apraksts

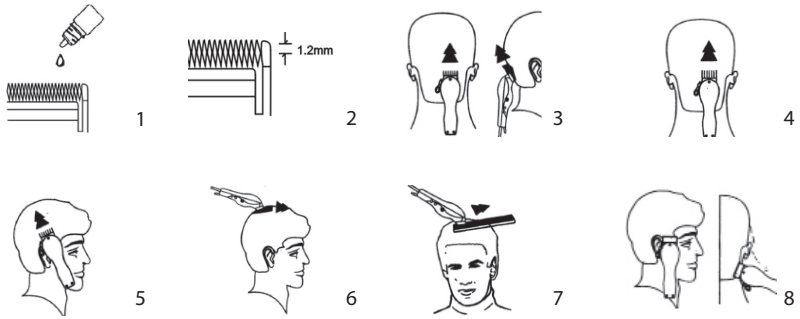
1. Asmeņi
2. Regulēšanas svira
3. Korpuss
4. Slēdzis
5. Elektrības vads
6. Nomaināmi uzgaļi
   1 – 1/8 collas, 3 mm;
   2 – 1/4 collas, 6 mm;
   3 – 3/8 collas, 9 mm;
   4 – 1/2 collas, 12 mm.
7. Piederumi (ķemme, šķēres, suka, eļļotājs)

EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Terad
2. Reguleerimiskang
3. Korpus
4. Väljalüliti
5. Võrgujuhe
6. Vahetatavad otsakud
   1 – 1/8", 3 mm;
   2 – 1/4", 6 mm;
   3 – 3/8", 9 mm;
   4 – 1/2", 12mm.
7. Lisatarvikud (kamm, käärid, harjake, õlikann)

RO/MD Schema descriere produs

1. Lame
2. Pârghia de reglare
3. Carcasă
4. Întrerupător
5. Cablu de alimentare
6. Duze interschimbabile:
   1 – 1/8", 3 mm;
   2 – 1/4", 6 mm;
   3 – 3/8", 9 mm;
   4 – 1/2", 12 mm.
7. Accesorii (Ulei lubrifiant, perie, pieptene, foarfece)



SPECIFICATIONS

Power supply	220-240V ~50Hz
Power	10 W

SECURITY MEASURES

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical specifications of the product shown on the label correspond to the parameters of the electric network. Incorrect use can lead to damage of the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for household purposes in accordance with this Manual. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product near the kitchen sink, outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical network when it is not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the electric network. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product by yourself. When disconnecting the product from the electric network, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery suite.
ATTENTION! Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. THREAT OF SUFFOCATION!

ATTENTION! Do not use this product outdoors.
ATTENTION! Be especially careful if children under 8 years or people with disabilities are close to the product in use.
ATTENTION! Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose the product to direct sunlight.
ATTENTION! Do not allow children under 8 years to touch the kettle body, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation.
If the product has been kept for a while at a temperature below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on.
ATTENTION! Do not handle the power cord and the power cord plug with wet hands.
ATTENTION! Unplug the product from the electric network every time before cleaning, and also if you do not use it. When connecting the product to an electrical network do not use an adapter.
ATTENTION! Regularly grease the blades. It is not recommended to use hair oil, fats and oils of vegetable origin, oils diluted with kerosene or other solvents for greasing. In order to avoid overheating, do not use the product for more than 10 minutes and always take a break of at least 10 minutes. Do not use the machine if you have inflammation of the skin. Do not shear animals. Do not let foreign items and any liquids enter the openings on the product body. Do not place the machine when it is working, as it may result in personal injury or material damage. Do not use the machine with a damaged scallop as well as when one of the teeth is damaged - it can result in injury.

PREPARATION FOR OPERATION

Unpack the product and remove packing material. Wipe the appliance body and all the accessories carefully with a soft, slightly damp cloth.

BLADES GREASING

To lubricate the blades, use the oil that is included in the delivery set. Grease the blades with oil (Fig.1). Turn on the hairclipper, so that the oil is distributed between the blades evenly, check the uniformity of their stroke. Then turn off the product and unplug it. Remove excess oil with a dry cloth.

BLADES ADJUSTMENT

The tooth profiles of both blades must fully match when they are being installed. The upper edge of the immovable (external) blade teeth should be put forward approximately 1.2 mm above the edge of the movable (internal) blade teeth, as it is shown in the figure 2. If the blades installed incorrectly, apply a few drops of oil on them, turn on the hairclipper for a few seconds, then turn it off and unplug it. Loosen the two fixing screws of the fixed blade and install it. Tighten the screws without pressure.

BLADE LEVER OF MOVEMENT

Blade lever of movement located on the left side of the machine allows you to adjust the length of the haircut easily. By pressing the lever, without using additional attachments, you can smoothly change the length of cut hair. At the top position of the lever, the haircut will be short. At the lowest position of the lever, the length of the cut hair is the same as in case of using a 3 mm nozzle.

BEGINNING OF THE HAIRCUT

The best results are obtained when working with dry hair. For the first time, it's best to leave longer hair after cutting. The length of the hair depends on the used nozzle. Attach the nozzle on the blade. To get a flat level haircut, move the machine through the hair smoothly, do not make sharp movements, cut off a small amount of hair at a time, and if necessary, return to the treated area of hair to re-cut it. Remove the cut hair from the machine's blades. Brush your hair with a comb to identify uneven strands

1. Attach the nozzle 1 (3 mm) or 2 (6 mm). Plug the power cord into the power outlet and turn on the machine with a switch. Hold the machine so that the blades are pointed upwards. Start the haircut from the beginning of hair growth (Fig.3). Slowly move the machine up and away from the head. This way cut all the hair from the bottom of the head back and near the ears.

2. Turn off the machine, attach the nozzle for longer hair 3 (9 mm) or 4 (12 mm) and continue hair cutting closer to the top of a head (Fig.4).

3. Haircut near temples. For a curly haircut in the region of temples, attach the nozzle 3 (9mm) or 4 (12mm), start the haircut from the beginning of temples and continue towards the top of the head. (Fig.5).

4. Haircut in the area of the top of the head. Using the nozzle 3 (9 mm) or 4 (12 mm), cut the hair in the direction from the top of the head to the crown, and against the hair growth direction(Fig. 6). Hair can be cut against the growth direction as well as in the growth direction, but remember that the hair cut against the direction of their growth will be shorter than the hair cut in the direction of growth. Use nozzles 1 (3 mm) and 2 (6 mm) for very short haircuts. To leave long hair, use the nozzles 3 (9 mm) or 4 (12 mm). To leave longer hair, clamp the strands of hair between the fingers and shear them. You can use a comb: lift up strands of hair and shear them with a machine over the comb (Fig.7). Always start cutting from the back of the head.

5. In the final step of the hairstyle modeling, detach the nozzle from the machine, unfold it with the blades toward the hair and trim the hair on the temples and around the neck carefully. Do not put pressure to the machine, if the open blades contact the skin you may get injured or cut (Fig.8).

CLEANING AND CARE

Turn off the machine and unplug it. Remove the remains of cut hair using the brush included in the delivery set. Wipe the product body and nozzles with a damp cloth, wipe them dry after. Lubricate the blades with oil. Do not immerse the clipper in water or any other liquid. Do not use abrasive or chemical cleaners.

STORAGE

Before storage, make sure that the product is disconnected from electric network. Complete all the requirements of the CLEANING AND MAINTENANCE section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие в непосредственной близости от кухонной раковины на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. УГРОЗА УДУШЬЯ! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вне помещения. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей. Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0ºС, перед включением его следует выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками. **ВНИМАНИЕ!** Отключайте изделие от электрической сети каждый раз перед чисткой, а также в том случае, если Вы им не пользуетесь. **ВНИМАНИЕ!** При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Регулярно смазывайте лезвия. Не рекомендуется применять для смазки лезвий масло для волос, жиры и масла растительного происхождения, масла разбавленные керосином или другими растворителями. Чтобы избежать перегрева не эксплуатируйте изделие более 10 минут, и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут. Не пользуйтесь машинкой при воспалениях кожи. Не стригите машинкой животных. Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей. Никуда не кладите машинку, когда она работает, поскольку это может привести к травме или нанести материальный ущерб. Не пользуйтесь машинкой с поврежденными гребешками или одним из зубцов – это может привести к травме.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Распакуйте изделие и удалите все упаковочные материалы. Тщательно протрите мягкой, слегка влажной тканью корпус и все комплектующие.

СМАЗКА ЛЕЗВИЙ

Для смазки лезвий используйте масло, которое входит в комплект поставки. Смажьте лезвия маслом (рис. 1). Включите машинку для стрижки, чтобы масло равномерно распределилось между лезвиями, проверьте равномерность их хода. Затем выключите изделие и отключите его от электросети. Удалите излишки масла с помощью сухой ткани.

РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЙ

Профили зубьев обоих лезвий при установке должны точно совпадать. Верхний край зубцов недвижимого (внешнего) лезвия должен быть выдвинут примерно на 1,2 мм выше края зубцов подвижного (внутреннего) лезвия, как это показано на рисунке 2. Если лезвия установлены неправильно, нанесите на них несколько капель масла, включите машинку для стрижки на несколько секунд, затем выключите ее и отключите от электросети. Ослабьте два винта крепления неподвижного лезвия и установите его. Не прилагая усилий, затяните винты.

РЫЧАГ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЛЕЗВИЯ

Рычаг перемещения лезвия, расположенный на левой стороне машинки и позволяет легко регулировать длину стрижки. Во время стрижки, Вы можете, нажимая на рычаг, плавно изменять длину срезанных волос без использования дополнительных насадок. При верхнем положении рычага стрижка получится короткой. При нижнем положении рычага длина срезанных волос такая же, как при использовании насадки 3 мм.

НАЧАЛО СТРИЖКИ

Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими волосами. Для первого раза лучше оставить после стрижки более длинные волосы. Длина волос зависит от используемой насадки. Установите насадку на лезвие. Для получения ровной стрижки плавно перемещайте машинку по волосам, не делайте резких движений, срезайте за один раз небольшое количество волос, при необходимости вернитесь к обработанному участку волос для повторной стрижки. Убирайте срезанные волосы с лезвий машинки. Расчесывайте волосы расческой для выявления неровных прядей.

1. Установите насадку 1 (3 мм) или 2 (6мм). Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите машинку выключателем. Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос (рис. 3). Медленно перемещайте машинку по направлению вверх и от головы. Подстригите, таким образом, все волосы снизу задней части головы и около ушей.

2. Отключите машинку, установите насадку для более длинных волос 3 (9 мм) или 4 (12 мм) и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы (рис. 4).

3. Стрижка в области висков. Для фигурной стрижки в области висков, установите насадку 3 (9мм) или 4 (12мм), начинайте стрижку от начала висков и продолжите по направлению к макушке (рис. 5).

4. Стрижка в области темени. Используя насадку 3 (9 мм) или 4 (12мм), стригите волосы по направлению от макушки к темени, против направления роста волос (рис. 6). Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но помните, что волосы, постриженные против направления их роста, будут короче волос, постриженных по направлению роста. Используйте насадки 1 (3 мм) и 2 (6 мм) для очень короткой стрижки. Чтобы оставить длинные волосы, используйте насадки 3 (9 мм) или 4 (12 мм). Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их. Можно использовать расческу, приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой поверх расчески (рис. 7). Всегда начинайте стрижку с задней части головы.

5. В заключительной части моделирования прически, снимите с машинки насадку, разверните ее лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не надавливайте сильно на машинку, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить травму или порезы (рис. 8).

ЧИСТКА И УХОД

Выключите машинку и отключите ее от сети. Удалите остатки состриженных волос, используя для этого щеточку, входящую в комплект. Протрите корпус изделия и насадки влажной тканью, после этого вытрите их насухо. Смажьте лезвия маслом. Запрещается погружать машинку для стрижки в воду или любую другую жидкость. Не применяйте абразивные и химические чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ОЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути поломок при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовувати тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Прилад не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від кухонної раковини, на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки.

УВАГА! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. ЗАГРОЗА ЗАДУХИ!

УВАГА! Не використовуйте виріб поза приміщенням.

УВАГА! Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями. **УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймистих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0ºС, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. **УВАГА!** Не беріться за шнур живлення і за вилку мокрими руками. **УВАГА!** Вимикайте виріб від електричної мережі кожен раз перед чищенням, а також в тому випадку, якщо Ви ним не користуєтесь. При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник. **УВАГА!** Регулярно змащуйте леза. Не рекомендується застосовувати для змащення лез масло для волосся, жири та олії рослинного походження, масла, що розбавлені гасом або іншими розчинниками. Щоб уникнути перегріву, не використовуйте прилад більш 10 хвилин і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин. Не користуйтеся машинкою при запаленнях шкіри. Не використовуйте машинку для стрижки тварин. Не допускайте потрапляння в отвори на корпусі виробу сторонніх предметів і будь-яких рідин. Нікуди не кладіть машинку, коли вона працює, оскільки це може призвести до травми або завдати матеріальної шкоди. Не користуйтеся машинкою з ушкодженими гребінцями або одним з зубців - це може призвести до травми.

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Розпакуйте виріб і видаліть всі пакувальні матеріали. Ретельно протріть м'якою, злегка вологою тканиною корпус та всі комплектуючі.

ЗМАЩЕННЯ ЛЕЗ

Для змащення лез використовуйте масло, яке входить в комплект поставки. Змастіть леза маслом (рис.1). Увімкніть машинку для стрижки, щоб масло рівномірно розподілилося між лезами, перевірте рівномірність їх ходу. Потім вимкніть виріб та відключіть його від електромережі. Видаліть надлишки масла за допомогою сухої тканини.

РЕГУЛЮВАННЯ ЛЕЗ

Профілі зубів обох лез при установці повинні точно збігатися. Верхній край зубців нерухомого (зовнішнього) леза повинен бути висунутий приблизно на 1,2 мм вище краю зубців рухомого (внутрішнього) леза як це показано на малюнку 2. Якщо леза встановлені неправильно, нанесіть на них кілька крапель олії, ввімкніть машинку для стрижки на кілька секунд, потім вимкніть її та відключить її від електромережі. Ослабте два гвинти кріплення нерухомого леза і встановіть його. Не докладаючи зусиль, затягніть гвинти.

ВАЖІЛЬ ПЕРЕМІЩЕННЯ ЛЕЗА

Важіль переміщення леза, розташований на лівій стороні машинки, дозволяє легко регулювати довжину стрижки. Під час стрижки Ви можете, натискаючи на важіль, плавно змінювати довжину зрізаного волосся без використання додаткових насадок. При верхньому положенні важеля стрижка вийде короткою. При нижньому положенні важеля довжина зрізаного волосся така ж сама, що й при використанні насадки 3 мм.

ПОЧАТОК СТРИЖКИ

Найкращі результати стрижки досягаються при роботі з сухим волоссям. Для першого разу краще залишити після стрижки більш довге волосся. Довжина волосся залежить від насадки, яку Ви використовуєте. Встановіть насадку на лезо. Для отримання рівної стрижки плавно переміщуйте машинку по волоссю, не робіть різких рухів, зрізайте за один раз невелику кількість волосся, а при необхідності поверніться до обробленої ділянки волосся для повторної стрижки. Прибирайте зрізане волосся з лез машинки. Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

1. Встановіть насадку 1 (3 мм) або 2 (6мм). Вставте штепсель в розетку і включіть машинку вимикачем. Тримайте машинку таким чином, щоб леза були спрямовані вгору. Починайте стрижку з початку росту волосся (рис.3). Повільно переміщуйте машинку у напрямку вгору та від голови. Таким чином підстрижіть все волосся знизу задньої частини голови та біля вух.

2. Вимкніть машинку, встановіть насадку для більш довгого волосся 3 (9 мм) або 4 (12 мм) і продовжуйте стригти волосся ближче до верхівки голови (рис.4).

3. Стрижка в області скронь. Для фігурної стрижки в області скронь, встановіть насадку 3 (9мм) або 4 (12мм), починайте стрижку від початку скронь і продовжите у напрямку до верхівки голови (рис.5).

4. Стрижка в області тімені. Використовуючи насадку 3 (9 мм) або 4 (12мм), стрижіть волосся в напрямку від верхівки голови до тімені, проти напрямку росту волосся (рис. 6). Волосся можна стригти як проти напрямку росту волосся, так і за напрямком росту волосся, але пам'ятайте, що волосся, пострижене проти напрямку їх росту, буде коротшим ніж волосся, пострижене за напрямком росту. Використовуйте насадки 1 (3 мм) і 2 (6 мм) для дуже короткої стрижки. Щоб залишити довге волосся, використовуйте насадки 3 (9 мм) або 4 (12 мм). Щоб залишити більш довге волосся, затискайте пасма волосся між пальцями і зістригайте їх. Можна при цьому використовувати гребінець: піднімайте пасма волосся і зістригайте їх машинкою поверх гребінця (рис.7). Завжди починайте стрижку з задньої частини голови.

5. У заключній частині моделювання зачіски, зніміть з машинки насадку, поверніть її лезами в сторону волосся й акуратно підрівняйте волосся на скронях та на шиї. Не тисніть сильно на машинку, адже при контакті відкритих лез зі шкірою можна отримати травму або порізи (рис.8).

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Вимкніть машинку і відключіть її від мережі. Видаліть залишки зрізаного волосся, використовуючи для цього щіточку, що входить в комплект. Протріть корпус виробу та насадки вологою тканиною, після цього витріть їх насухо. Змастіть леза маслом. Ніколи не занурюйте машинку для стрижки в воду або будь-яку іншу рідину. Не використовуйте абразивні і хімічні засоби для чищення.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieść szkody materialne lub zaszkodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych zgodnie z daną Instrukcją obsługi. Wyrób nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu w bezpośrednim sąsiedztwie ze zlewem kuchennym, na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przez rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skręcaj ani na nic nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.Nie pozwalaj dzieciom używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy.
UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastykowymi lub folią opakowaniową. NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI!
UWAGA! Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem.
UWAGA! Zachowaj szczególna uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne.
UWAGA! Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych. Nie należy stawiać wyrobu obok kuchenki gazowej lub elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu. Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze poniżej 0 °C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. **UWAGA!** Nie dotykaj przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami.
UWAGA! Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej przed czyszczeniem, a także w przypadku, gdy nie jest on używany. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera.
UWAGA!Regularnie smarować ostrza. Nie zaleca się stosowania do smarowania ostrzy olejków do włosów, tłuszczów i olejów pochodzenia roślinnego, olejów rozrzedzonych benzyną lub innymi rozpuszczalnikami. Aby uniknąć przegrzania, nie używać wyrobu dłużej, niż 10 minut z obowiązkową przerwą nie krótszą niż 10 minut. Nie korzystać z maszynki przy zapaleniach skóry. Nie strzyc maszynką zwierząt. Nie dopuszczać do tego, żeby przez otwory na obudowie urządzenia przenikały ciała obce i ciecze. Nigdy nie odkładać pracującej maszynki ze względu na ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych. Nie korzystać z maszynki z uszkodzonymi grzebieniami lub jednym z zębów – może to być przyczyną obrażeń ciała.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Rozpakować wyrób i usunąć wszystkie materiały opakunkowe. Dokładnie przetrzeć obudowę i wszystkie akcesoria miękką, lekko wilgotną szmatką.

SMAROWANIE OSTRZY

W celu smarowania ostrzy użyć smaru dostarczonego wraz z urządzeniem. Nasmarować ostrza smarem (rys. 1). Włączyć maszynkę do strzyżenia w celu równomiernego rozprowadzenia smaru między ostrzami, sprawdzić równomierne działanie ostrzy. Następnie wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Usunąć nadmiar smaru suchą szmatką.

REGULACJA OSTRZY

Podczas montażu profile zębów obu ostrzy powinny sobie dokładnie odpowiadać. Górna krawędź zębów nieruchomego (zewnętrznego) ostrza powinna wystawać na ok. 1,2 mm powyżej krawędzi zębów ruchomego (wewnętrznego) ostrza zgodnie z rysunkiem 2. Jeśli ostrza są ustawione niewłaściwie, należy nanieść na nie kilka kropel smaru, włączyć maszynkę na kilka sekund, a następnie wyłączyć maszynkę i odłączyć ją od zasilania. Odkręcić dwie śruby mocujące ostrze nieruchome i ustawić ostrze. Umiarkowanie mocno dokręcić śruby.

DŹWIGNIA PRZEMIESZCZANIA OSTRZA

Dźwignia przemieszczania ostrza znajdująca się z lewej strony maszynki pozwala na łatwą regulację długości strzyżenia. Naciskając na dźwignię podczas strzyżenia, można płynnie zmieniać długość ścinanych włosów bez korzystania z dodatkowych nasadek. W górnej pozycji dźwigni włosy są strzyżone na krótko. W dolnej pozycji dźwigni długość strzyżonych włosów jest taka sama jak przy korzystaniu z nasadki 3 mm.

ROZPOCZĘCIE STRZYŻENIA

Najlepsze wyniki strzyżenia są osiągane na suchych włosach. Na początek zalecane jest pozostawienie nieco dłuższych włosów. Długość włosów zależy od stosowanej nasadki. Zamontować nasadkę na ostrze. W celu uzyskania równego efektu strzyżenia należy płynnie przesuwać maszynkę po włosach, unikając gwałtownych ruchów, strzyc za jednym razem niewielką ilość włosów, a w razie konieczności powracać do strzyżonej już powierzchni w celu ich ponownego strzyżenia. Usuwać ścięte włosy z ostrzy maszynki. Rozczesywać włosy grzebieniem w celu wyrównania pasm.
1. Zamontować nasadkę 1 (3 mm) lub 2 (6 mm). Wstawić wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i włączyć maszynkę za pomocą włącznika. Trzymać maszynkę w taki sposób, żeby ostrza były skierowane do góry. Strzyżenie rozpocząć od miejsca wzrostu włosów (rys. 3). Powoli przemieszczać maszynkę ku górze i na zewnątrz. Przystrzyc w ten sposób włosy u nasady karku i w okolicach uszu.
2. Wyłączyć maszynkę, zamontować nasadkę dla dłuższych włosów 3 (9 mm) lub 4 (12 mm) i kontynuować strzyżenie włosów w kierunku czubka głowy (rys. 4).
3. Strzyżenie w okolicach skroni W celu wycinania fantazyjnych wzorków w okolicach skroni zamontować nasadkę 3 (9 mm) lub 4 (12 mm), strzyżenie rozpocząć od początku skroni i kontynuować ku czubkowi głowy (rys. 5).
4. Strzyżenie w okolicach ciemienia. Korzystając z nasadki 3 (9 mm) lub 4 (12 mm), strzyc włosy w kierunku od czubka głowy do ciemienia w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 6). Włosy można strzyc w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, należy jednak pamiętać, że włosy przycięte w tym kierunku będą krótsze niż włosy przycinane w kierunku zgodnym z kierunkiem wzrostu włosów. Stosować nasadki 1 (3 mm) i 2 (6 mm) w celu wykonania bardzo krótkich fryzur. Aby zostawić dłuższe włosy, stosować nasadki 3 (9 mm) lub 4 (12 mm). Aby zostawić jeszcze dłuższe włosy, ścinać kosmyki włosów trzymane w palcach. Można wykorzystać w tym celu grzebień, podnosząc nim kosmyki włosów i ścinając je maszynką nad grzebieniem (rys.7). Strzyżenie należy zawsze rozpoczynać od tyłu głowy.
5. Na ostatnim etapie modelowania fryzury należy zdjąć nasadki z maszynki, obrócić maszynkę ostrzami w kierunku włosów i dokładnie wyrównać włosy na skroniach i na szyi. Nie naciskać na maszynkę ze względu na ryzyko zranienia lub przecięcia wskutek kontaktu ostrzy ze skórą (rys. 8).

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Wyłączyć maszynkę i odłączyć ją od sieci. Usunąć resztki przyciętych włosów, korzystając z dostarczonej w komplecie szczoteczki. Przetrzeć obudowę urządzenia i nasadki wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha. Nasmarować ostrza smarem. Zabronione jest zanurzanie maszynki w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie. Nie używać ściernych i chemicznych środków do czyszczenia.

PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Neteisingai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikatai. Tik buitiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktu naudojimo vadovu. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite šalia virtuvinės plautuvės, lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnis. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada jį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais baldų kraštais ir įkaitusiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevyniokite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytų naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateikiami su prietaisu.

DĖMESIO! Neleiskite vaikams žaisti su polietileno maišeliais arba pakavimo plėvele. UŽDUSIMO PAVOJUS!

DĖMESIO! Nenaudokite gaminio lauke.

DĖMESIO! Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesnių nei 8 metų vaikų arba asmenų, turinčių fizinę negalią.

DĖMESIO! Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaime užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite šalia dujinės arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščio šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio.

DĖMESIO! Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metai vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko. Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas.

DĖMESIO! Nelieskite maitinimo laido ir kištuko šlapiomis rankomis.

DĖMESIO! Kai prietaisu nesinaudojate, bei kiekvieną kartą prieš pradėdami valymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Prietaisą jungdami prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio.

DĖMESIO! Reguliariai tepkite peiliukus. Tepimui nerekomenduojama naudoti plaukų aliejaus, gyvulinės arba augalinės kilmės riebalų, žibalu arba kitais tirpikliais skiestų riebalų. Kad išvengtumėte perkaitimo, prietaisu nesinaudokite ilgiau kaip 10 min. ir būtinai darykite ne trumpesnes kaip 10 min. pertraukas. Mašinėlės nenaudokite tuo metu, kai pasireiškia odos uždegimas. Mašinėle nekirpkite gyvūnų. Stebėkite, kad į angas, esančias prietaiso korpuse, nepatektų pašaliniai daiktai arba bet kokie skysčiai. Mašinėlės veikimo metu jos niekur nedėkite, nes ji gali sužaloti arba sugadinti turtą. Nenaudokite mašinėlės, jeigu jos šukos arba vienas iš dantukų yra pažeistas, nes tai kelia sužalojimo pavojų.

PARUOŠIMAS NAUDOTI

Išimkite prietaisą iš pakuotės ir pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Minkšta, lengvai sudrėkinta šluoste kruopščiai nuvalykite prietaiso korpusą ir kitas komplekte esančias dalis.

PEILIUKŲ TEPIMAS

Peiliukų tepimui naudokite komplekte esančią alyvą. Tepkite peiliukus alyva (1 pav.). Įjunkite plaukų kirpimo mašinėlę, kad alyva tolygiai pasiskirstytų tarp peiliukų, patikrinkite, ar vienoda visų peiliukų eiga. Po to prietaisą išjunkite ir atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Alyvos perteklių nuvalykite sausa šluoste.

PEILIUKŲ REGULIAVIMAS

Abiejų peiliukų dantukų profiliai surinkus turi tiksliai sutapti. Stacionaraus (viršutinio) peiliuko dantukų viršutinis kraštas turi būti apie 1,2 mm aukščiau judančio (vidinio) peiliuko dantukų krašto, kaip parodyta 2 paveikslėlyje. Jeigu peiliukai surinkti neteisingai, užlašinkite ant jų keletą lašų alyvos, kelioms sekundėms įjunkite plaukų kirpimo mašinėlę. Po to ją išjunkite ir atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Atlaisvinkite du stacionaraus peiliuko varžtus ir jį įstatykite. Nenaudodami jėgos prisukite varžtus.

PEILIUKO PERSTŪMIMO SVIRTELĖ

Peiliuko perstūmimo svirtelė, esanti kairėje kirpimo mašinėlės pusėje, suteikia galimybę lengvai pasirinkti plaukų kirpimo ilgį. Perstumdami svirtelę, galite tolygiai keisti plaukų kirpimo ilgį kerpant, tam nenaudojant papildomų antgalių. Svirtelei esant aukščiausioje padėtyje, plaukai bus kerpami trumpai. Svirtelei esant žemiausioje padėtyje, kerpamų plaukų ilgis bus toks pat, kaip ir naudojant 3 mm antgalį.

KIRPIMO PRADŽIA

Geriausių kirpimo rezultatų pasiekiama, kerpant sausus plaukus. Pirmą kartą kerpant, geriausia nekirpti plaukų labai trumpai. Nukirptų plaukų ilgis priklauso nuo naudojamo antgalio. Ant peiliuko uždėkite antgalį. Norėdami užtikrinti tolygų kirpimą, mašinėle lengvai braukite per plaukus nedarydami staigių judesių. Vienu metu kirpkite nedideles plaukų sruogas, jeigu reikia, grįžkite ir pakartotinai kirpkite plaukus tose vietose, kur pirmą kartą tolygiai nukirpti nepavyko. Nukirptus plaukus pašalinkite nuo mašinėlės peiliukų. Kad atrastumėte nelygiai nukirptas sruogas, plaukus iššukuokite šukomis.

1. Uždėkite 1 (3 mm) arba 2 (6 mm) antgalį. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros maitinimo tinklo ir nuspausdami jungiklį įjunkite kirpimo mašinėlę. Laikykite kirpimo mašinėlę taip, kad peiliukai būtų nukreipti į viršų. Kirpti pradėkite nuo plaukų augimo linijos pradžios (3 pav.). Lėtai stumkite mašinėlę link viršugalvio ir atgal. Tokiu pat būdu nukirpkite visus plaukus virš sprando ir aplink ausis.

2. Mašinėlę išjunkite, uždėkite ilgesnių plaukų kirpimui skirtą 3 (9 mm) arba 4 (12 mm) antgalį ir pradėkite kirpti plaukus arčiau viršugalvio (4 pav.).

3. Kirpimas smilkinių srityje. Figūriniam kirpimui smilkinių srityje naudokite 3 (9 mm) arba 4 (12 mm) antgalį, pradėkite kirpti nuo smilkinių pradžios ir tęskite kirpimą viršugalvio link (5 pav.).

4. Kirpimas viršugalvio priekinėje dalyje. Naudodami 3 (9 mm) arba 4 (12 mm) antgalį, plaukus kirpkite braukdami nuo viršugalvio, priešinga plaukų augimui kryptimi (6 pav.). Plaukus galima kirpti priešinga plaukų augimui kryptimi arba pagal jų augimo kryptį. Atsiminkite, kad prieš augimo kryptį nukirpti plaukai bus trumpesni, nei kirpti augimo kryptimi. Ypač trumpam kirpimui naudokite 1 (3 mm) ir 2 (6 mm) antgalius. Jeigu norite, kad po kirpimo plaukai liktų pakankamai ilgi, naudokite 3 (9 mm) arba 4 (12 mm) antgalius. Kad nukirpti plaukai liktų ilgesni, prieš kirpdami plaukų sruogas suimkite pirštais. Taip pat galima naudoti šukas: jomis pakelkite plaukus ir nukirpkite esančius virš šukų (7 pav.). Kirpti visada pradėkite nuo galinės galvos dalies.

5. Atlikdami baigiamąjį šukuosenos modeliavimą, nuo kirpimo mašinėlės nuimkite antgalį, nukreipkite jos peiliukus į plaukus ir atidžiai suliginkite plaukus smilkiniuose ir virš kaklo. Kirpimo mašinėlės stipriai nespauskite, nes neapsaugoti peiliukai prisilietę prie odos gali ją įpjauti ar kitaip sužaloti (8 pav.).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Išjunkite mašinėlę ir atjunkite ją nuo elektros maitinimo tinklo. Pašalinkite nukirptų plaukų likučius, naudodami komplekte pateikiamą šepetėlį. Prietaiso korpusą ir antgalius nuvalykite drėgna šluoste, tada sausai nušluostykite. Tepkite peiliukus alyva. Draudžiama kirpimo mašinėlės korpusą merkti į vandenį arba kitą skystį. Nenaudokite abrazyvinių dalelių turinčių arba stiprių cheminių valiklių.

SAUGOJIMAS

Prieš saugojimą įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įvykdykite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem. Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikācija, kas norādīta uz uzlīmes, atbilst elektriskā tīkla parametriem. Nepareizi izmantojot ierīci, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantot tikai sadzīvē, kā noteikts šajā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Nenovietojiet ierīci virtuves izlietnes tuvumā, ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotīklam. Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, neměģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierīci. Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktdakšas. Neļaujiet vadu un netiniet to uz priekšmetiem. Ierīce nav piemērota, lai to ieslēgtu, izmantojot taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierīci nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazeminātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes ierīces izmantošanā, ja vien tās neatrodas personas, kura ir atbildīga par to drošību, kontrolē vai ir instruētas par izstrādājuma lietošanu.Neļaujiet bērniem rotaļāties ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierīces komplektācijā.

UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem rotaļāties ar polietilēna iepakojumu vai iepakojuma plēvi. NOSMAKŠANAS RISKS!

UZMANĪBU! Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

UZMANĪBU! Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierīces darbības laikā tuvumā atrodas bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu ricībspēju.

UZMANĪBU! Neizmantojiet ierīci degošu materiālu, sprāgstošu vielu un viegli uzliesmojošu gāzu tuvumā. Nenovietojiet ierīci blakus gāzes vai elektriskajai plītij, kā arī citiem siltuma avotiem. Nepieļaujiet, ka ierīce atrodas tiešos saules staros.

UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, pieskarties korpusam, vadam un kontaktdakšai ierīces darbības laikā. Ja ierīce kādu laiku ir atradusies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierīces ieslēgšanas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām.

UZMANĪBU! Neaizskariet vadu un kontaktdakšu ar slapjām rokām.

UZMANĪBU! Vienmēr atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas padeves pirms mazgāšanas, kā arī tad, ja ierīci neizmantojat. Pievienojot ierīci elektrotīklam, neizmantojiet adapteri.

UZMANĪBU! Regulāri ieeļļojiet asmeņus. Asmeņu ieeļļošanai nav ieteicams lietot matu eļļu, taukus un augu eļļu, ar petroleju vai citiem šķidinātājiem atšķaidītu eļļu. Lai novērstu pārkaršanu, nedarbiniet izstrādājumu ilgāk par 10 minūtēm un noteikti ievērojiet vismaz 10 minūšu pārtraukumu. Nelietojiet ierīci, ja āda ir iekaisusi. Negrieziet ar šo ierīci dzīvnieku spalvu. Neļaujiet izstrādājuma korpusa atverēs iekļūt sveškermeņiem un jebkādiem šķidrumiem. Nekur nenovietojiet ierīci, kamēr tā darbojas; pretējā gadījumā pastāv ievainojumu vai bojājumu risks. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci ar bojātu ķemmi vai vienu zobu – tas var izraisīt ievainojumus.

SAGATAVOŠANĀS EKSPLUATĀCIJAI

Izsaiņojiet izstrādājumu un noņemiet visus iepakojuma materiālus. Rūpīgi notīriet korpusu un visas sastāvdaļas ar mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu.

ASMEŅU IEEĻĻOŠANA

Asmeņu ieeļļošanai lietojiet piegādes komplektā iekļauto eļļu. Ieeļļojiet asmeņus ar eļļu (1 zīm.). Ieslēdziet matu griešanas ierīci, lai eļļu vienmērīgi izkliedētu starp asmeņiem, pārbaudiet to gaitas vienmērīgumu. Pēc tam izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet no elektrotīkla. Ar sausu drānu notīriet lieko eļļu.

ASMEŅU REGULĒŠANA

Uzstādīšanas laikā ir precīzi jāsakrīt abu asmeņu zobu profiliem. Nekustīgā (ārējā) asmeņa zobu augšējai malai ir jābūt apmēram 1,2 mm izvirzītai augstāk par kustīgā (iekšējā) asmens zobu malu, kā parādīts zīmējumā 2. Ja asmeņi ir nepareizi uzstādīti, uzpiliniet uz tiem dažus eļļas pilienus, dažas sekundes ieslēdziet matu griešanas ierīci, pēc tam to izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla. Atbrīvojiet nekustīgā asmens divas fiksācijas skrūves un uzstādiet to. Nelietojot pārmērīgu spēku, pievelciet skrūves.

ASMENS PĀRVIETOŠANAS SVIRA

Asmens pārvietošanas svira ierīces kreisajā pusē ļauj vienkārši regulēt matu griešanas garumu. Matu griešanas laikā nospiežot sviru, varat laideni mainīt matu griešanas garumu, nelietojot papildu uzgaļus. Ja svira ir augšējā stāvoklī, mati tiek nogriezti īsi. Ja svira ir apakšējā stāvoklī, matu nogriešanas garums atbilst 3 mm uzgaļa lietošanai.

MATU GRIEŠANAS SĀKŠANA

Vislabākos rezultātus iegūst, griežot sausus matus. Pēc pirmās griešanas reizes ieteicams atstāt nedaudz garākus matus. Matu garums ir atkarīgs no izmantotā uzgaļa. Uzstādiet uzgali uz asmens. Lai iegūtu vienmērīgu griezumu, laideni pārvietojiet ierīci pa matiem, nepieļaujiet asas kustības, vienā reizē nogrieziet nelielu matu daudzumu, nepieciešamības gadījumā atgrieziet ies jau apstrādātajā vietā un grieziet atkārtoti. Notīriet nogrieztos matus no ierīces asmeņiem. Lai izlīdzinātu šķipsnas, izķemmējiet matus ar ķemmi.

1. Uzstādiet uzgali 1 (3 mm) vai 2 (6 mm). Iespraudiet elektrības vada kontaktspraudni rozetē un ieslēdziet ierīci. Turiet ierīci, lai asmeņi būtu vērsti uz augšu. Sāciet griešanu no matu augšanas vietas (3 zīm.). Lēni virziet ierīci uz augšu un prom no galvas virsmas. Šādi nogrieziet visus matus pakauša apakšdaļā un ap ausīm.

2. Izslēdziet ierīci, uzstādiet garākiem matiem paredzēto uzgali 3 (9 mm) vai 4 (12 mm) un turpiniet griezt matus tuvāk galvvidum (4 zīm.).

3. Matu griešana pie deniņiem. Lai deniņos veiktu matu griezumu ar zīmējumu, uzstādiet uzgali 3 (9 mm) vai 4 (12 mm), sāciet griezt no deniņu sākuma galvvidus virzienā (5 zīm.).

4. Matu griešana paura apvidū. Izmantojot uzgali 3 (9 mm) vai 4 (12 mm), grieziet matus no galvvidus uz pauri pretēji matu augšanas virzienam (6. zīm.). Matus var griezt gan pretēji augšanas virzienam, gan augšanas virzienā, taču ņemiet vērā, ka pretēji matu augšanas virzienam grieztie mati būs īsāki par tiem, kas griezti augšanas virzienā. Lai grieztu ļoti īsus matus, izmantojiet uzgaļus 1 (3 mm) un 2 (6 mm). Lai saglabātu garus matus, izmantojiet uzgaļus 3 (9 mm) vai 4 (12 mm). Lai saglabātu garākus matus, satveriet matu šķipsnas starp pirkstiem un apgrieziet galus. Varat izmantot ķemmi, paceliet matu šķipsnas un ar ierīci apgrieziet galus virs ķemmes (7 zīm.). Vienmēr sāciet griezt no galvas aizmugurējās daļas.

5. Frizūras veidošanas noslēgumā noņemiet no ierīces uzgali, pagrieziet ar asmeņiem pret matiem un uzmanīgi pielīdziniet matus deniņos un kakla rajonā. Pārāk nepiediet ierīci, ja kaili asmeņi piesakrsies ādai, pastāv traumu vai iegriezumu risks (8 zīm.).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Izslēdziet ierīci un atvienojiet no elektrotīkla. Ar komplektā iekļauto suku iztīriet nogriezto matu paliekas. Ar mitru drānu notīriet izstrādājuma korpusu un uzgaļus, pēc tam noslaukiet. Ieeļļojiet asmeņus ar eļļu. Matu griešanas ierīci aizliegts iemērkt ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nelietojiet abrazīvus un ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus.

GLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārliecināties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izpildiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierīci sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.

OHUTUSMEETMED

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev juhend, et vältida rikete teket kasutamise ajal. Enne seadme elektrivõrku ühendamist kontrollige, et seadme kleebisel toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgu parameetritele. Ebakorrektne kasutamine võib tuua kaasa seadme rikkimineku, materiaalse kahju, või kahjustada kasujata tervist. Vastavalt käesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud kommertsliku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihtotstarbekohaselt. Ärge kasutage seadet köögivalamu vahetus läheduses, tänaval ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jätta järelevalveta, kuni see on toitevõrku ühendatud. Jälgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektrilöögi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti võtta ja parandada. Seadme elektrivõrgust lahtiühendamisel ärge tõmmake toitekaablist, vaid võtke kinni pistikust. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeri või eraldiseisva distantsjuhtimise süsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ärge lubage lastel seadet mänguasjana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatarvikuid.

TÄHELEPANU! Ärge lubage lastel mängida polüetüleenist pakenditega või pakketeibiga. LÄMBUMISOHT!

TÄHELEPANU! Ärge kasutage seadet hoonest väljapool.

TÄHELEPANU! Olge eriti tähelepanelikud, kui töötava seadme läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või piiratud võimetega isikud.

TÄHELEPANU! Ärge kasutage seadet süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge paigaldage seadet gaasi- või elektripliidi, samuti muude küttekehade lähedusse. Ärge lubage seadmel sattuda otseste päikeekiirte mõju alla.

TÄHELEPANU! Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korpust, toitekaablit ja toitekaabli pistikut seadme töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi.

TÄHELEPANU! Ärge haarake toitekaablist ega toitekaabli pistikust kinni märgade kätega.

TÄHELEPANU! Lülitage seade elektrivõrgust välja iga kord enne puhastamist, samuti juhul, kui Te seda ei kasuta. Seadme elektrivõrku ühendamisel ärge kasutage adapterit.

TÄHELEPANU! Õlitage lõiketerasid regulaarselt. Lõiketerade õlitamiseks ei soovitata kasutada jukseõli, taimse päritoluga rasvasid ja õlisid, petrooleumi või muude lahustitega lahustatud õlisid. Et vältida ülekuumenemist, ei tohiks seadme katkematu ekspluatatsioon ületada rohkem kui 10 minutit, ja tingimata tehke paus mitte vähem kui 10 minutit. Ärge kasutage seadet nahapõletike korral. Ärge kasutage seadet loomade püüdmiseks. Jälgige, et seadme korpuse avadesse ei satuks kõrvalisi esemeid või vedelikku. Ärge pange seadet käest, kuni see töötab, kuna see võib kaasa tuua vigastusi või materiaalset kahju. Vigastuste ärahoidmiseks ärge kasutage seadet, kui lõikur või piirlikamm on kahjustatud või katki.

EKSPLUATATSIOONIKS ETTEVALMISTAMINE

Võtke seade pakendist välja, eemaldage kõik pakkematerjalid. Pühkige korpus ja kõik detailid niiske lapiga hoolikalt üle.

LÕIKETERADE ÕLITAMINE

Lõiketerade õlitamise jaoks kasutage tarnekomplekti kuuluvat õli. Õlitage lõiketerasid (joon. 1). Lülitage juukselõikur sisse, et õli lõiketerade vahel ühtlaselt jaotuks, kontrollige terade liikumise ühtlust. Seejärel lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Eemaldage majapidamispaberiga üleliigne õli.

LÕIKETERADE REGULEERIMINE

Paigaldamisel peavad mõlema lõiketera hammastiku profiilid omavahel täpselt kokku langema. Liikumatu (välise) lõiketera hammaste ülemine serv peab olema umbes 1,2 mm võrra väljaspool liikuva (sisemise) lõiketera hammastest, nagu on näidatud joonisel (2). Kui terad ei ole õigesti paigaldatud, tilgutage nende peale mõned tilgad õli, lülitage juukselõikur mõneks sekundiks sisse, seejärel lülitage see välja ja eemaldage elektrivõrgust. Lõdvendage liikumatu lõiketera kahte fikseerivat keermega rõngast ja paigaldage tera. Ilma jõudu rakendamata pinguldage fikseerivad keermega rõngad.

KANG LÕIKETERADE ASENDI MUUTMISEKS

Lõiketera asendi muutmise kang, mis asub seadme vasakul poolel ja võimaldab lihtsasti reguleerida juukselõikur. Te saate juuste lõikamise ajal kangile vajutades sujuvalt muuta juukselõikur ilma täiendavaid otsakuid kasutamata. Kangi ülemine asend annab lühikese juukselõikuse. Kangi alumise asendi korral tuleb juukselõikur sama, mis 3 mm otsaku kasutamisel.

JUUKSELÕIKUSE ALUSTAMINE

Parimate tulemuste saavutamiseks töötage kuivade juusega. Esmakordselt piirates alustage seadmega harjumiseks maksimaalsest seadistusest. Juukselõikur sõltub kasutatavast otsakust. Paigaldage otsak seadmele. Ühtlase lõikuse saamiseks ärge liigutage piirlit liiga kiiresti. Tehke sujuvaid ja õrnu liigutusi. Alustage piiramist pikast seadistusest ja vähendage seda järk-järgult, kuni olete saavutanud soovitud juuksepikkuse. Puhastage seadme lõiketerad. Kammige juukseid kammiga, et kontrollida, ega juustesse ebaühtlaseid salke pole jäänud.

1. Paigaldage otsak 1 (3 mm) või 2 (6mm). Pange toitejuhtme pistik seinapistikusse ja lülitage seade nupust sisse. Hoidke juukselõikurit käes selliselt, et terad oleksid suunatud üles. Alustage lõikust juuksepiirilt (joon. 3). Liigutage juukselõikurit aeglaselt suunaga üles ja peast eemale. Lõigake selliselt kõiki juukseid pea alumisl tagumisel poolel ja kõrvade juures.

2. Lülitage seade välja, paigaldage pikema juuksepikkuse otsak 3 (9 mm) või 4 (12 mm) ja jätkake juuste lõikamist pealaele lähemal (joon. 4).

3. Juuste lõikamine oimupiirkonnas. Soengu kujundamise jaoks oimupiirkonnas paigaldage otsak 3 (9mm) või 4 (12mm), alustage lõikamist oimukohtade algusest suunaga pealae poole (joon. 5).

4. Tukajuuste lõikamine. Kasutades otsakut 3 (9 mm) või 4 (12mm), lõigake juukseid, liigutades piirlit pealealt tukajuuste poole, karvakasvule vastupidises suunas (joon.6). Juukseid on võimalik lõigata karvakasvule vastupidises suunas ja karvakasvu suunas, kuid pidage meeles, et karvakasvule vastupidises suunas lõigatud juuksed tulevad lühemad, kui karvakasvu suunas lõigatud juuksed. Kasutage otsakuid 1 (3 mm) ja 2 (6 mm) väga kühikese juukselõikuse jaoks. Pikemate juuste jaoks kasutage otsakuid 3 (9 mm) või 4 (12 mm). Veel pikemate juuste jätmiseks suruge juuksesalk sõrmede vahele ja lõigake ära. Võimalik on kasutada kammi, tõstke juuksesalgud kammiga üles ja lõigake juuksed juukselõikuriga ära kammi pealt (joon. 7). Alati alustage juukselõikust pea tagaosast.

5. Soengu kujundamise lõpetuseks eemaldage juukselõikurilt juhtkamm, pöörake lõikuri terad juuste poole ja tasandage ettevaatlikult juukseid oimukohtadel ja kaelal. Ärge suruge tugevasti juukselõikurile, lahtiste terade kokkupuutel nahaga võivad tekkida vigastused (joon. 8).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Eemaldage kamm ja puhastage seda komplekti kuuluva harjakesega. Puhastage seadme välispinda ja otsakut niiske lapiga, seejärel kuivatage. Õlitage lõiketerasid. Ärge kunagi kastke seadet vette või muudesse vedelikesse. Ärge kasutage abrasiivseid ega keemilisi puhastusvahendeid.

SÄILITAMINE

Enne säilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust välja lülitatud. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.

MĂSURI DE SECURITATE

Citiţi cu atenţie acestă instrucţiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecţiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificaţi dacă parametrii tehnici ai dispozitivului, indicaţi pe etichetă, corespund parametrilor reţelei de curent electric. Utilizarea incorectă poate aduce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudiciu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiţi dispozitivul doar conform destinaţiei lui directe. Să nu folosiţi dispozitivul în apropiere nemijlocită de lavoarul din bucătărie, afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectaţi întotdeauna dispozitivul de la reţeaua de curent electric, dacă nu vă folosiţi de el, precum şi înainte de asamblare, dezasamblare şi curăţare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la reţeaua electrică. Aveţi grijă ca cablul de reţea să nu se atingă de muchiile ascuţite ale mobilei şi de suprafeţe fierbinţi. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercaţi să dezasamblaţi ori să reparaţi de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la reţea să nu trageţi de cablul de alimentare, dar să apucaţi de furca cablului. Să nu răsuciţi şi să nu depănaţi pe alte obiecte cablul de reţea. Dispozitivul nu este prevăzut a fi pus în funcţiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanţă. Dispozitivul nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacităţi fizice, senzitive sau mintale reduse, precum şi în cazul persoanelor care nu posedă experienţa şi cunoştinţele necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privinţa utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteţi copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiţi accesorii ce nu intră în setul suportului.

ATENŢIE! Nu permiteţi copiilor să se joace cu pachete din polietilenă sau cu pelicula de ambalare. PERICOL DE SUFOCARE!

ATENŢIE! Nu folosiţi dispozitivul în afara încăperii.

ATENŢIE! Fiţi foarte precauţi, dacă în apropierea dispozitivului în funcţiune se află copii sub vârsta de 8 ani şi persoane cu dizabilităţi.

ATENŢIE! Nu folosiţi dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanţelor explozibile şi gazelor auto-inflamabile. Nu puneţi dispozitivul în apropiere de aragaz sau plita electrică, precum şi în apropierea altor surse de căldură. Nu expuneţi dispozitivul sub acţiunea directă a razeor solare. **ATENŢIE!** Nu permiteţi copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasă, de cablul de reţea şi de furca cablului de reţea în timpul funcţionării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatura sub 0ºC, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie ţinut la temperatura camerei cel puţin timp de 2 ore.

ATENŢIE! Nu trageţi cablul de reţea şi de furca cablului de reţea cu mâinile ude.

ATENŢIE! Nu permiteţi copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasă, de cablul de reţea şi de furca cablului de reţea în timpul funcţionării dispozitivului.

ATENŢIE! Deconectaţi dispozitivul de la reţeaua de curent electric de fiecare dată înainte de curăţare, precum şi în cazul în care nu vă folosiţi de el.

ATENŢIE! Ungeţi lamele cu regularitate. Nu se recomandă de folosit pentru ungerea lamelor ulei pentru păr, grăsimi şi uleiuri de origine vegetală, uleiuri diluate cu petrol lampant sau alţi dizolvanţi. Pentru a evita supraîncălzirea, nu exploataţi aparatul mai mult de 10 minute şi faceţi neapărat o întrerupere de cel puţin 10 minute. Nu folosiţi aparatul în cazul iritaţiilor pielii. Nu tundeţi animale cu acest aparat. Nu permiteţi pătrunderea obiectelor străine şi oricăror lichide prin orificiile carcasei dispozitivului. Nu puneţi nicăieri aparatul, în timpul funcţionării, întrucât aceasta poate cauza traume şi prejudicii materiale. Nu folosiţi aparatul cu piepteni sau cu unul din zimţi deterioraţi - aceasta poate cauza un traumatism.

ATENŢIE! Fiţi foarte precauţi, dacă în preajma dispozitivului conectat se află copii sub vârsta de 8 ani sau persoane cu dizabilităţi. La conectarea dispozitivului la reţeaua de curent electric să nu folosiţi racordul.

PREGĂTIREA PENRU EXPLOATARE

Despachetaţi articolul şi înlăturaţi toate materialele de ambalare. Ştergeţi minuţios cu o cârpă moale puţin umedă carcasa şi toate părţile componente.

UNGEREA LAMELOR

Pentru ungerea lamelor folosiţi uleiul ce intră în setul aparatului. Ungeţi lamele cu ulei (des. 1). Porniţi aparatul de tuns pentru ca uleiul să se distribuie proporţional printre lame, verificaţi uniformitatea lucrului lor. Apoi opriţi aparatul şi deconectaţi-l de la reţeaua de curent electric. Ştergeţi uleiul de prisos cu o cârpă uscată.

REGLAREA LAMELOR

Profilurile zimţilor ambelor lame trebuie să coincidă exact la instalare. Marginea superioară a zimţilor lamei imobile (externe) trebuie să iasă în proeminenţă aproximativ cu 1,2 mm mai sus de marginea zimţilor lamei mobile (interne), după cum este arătat în desen (2). Dacă lamele sunt instalate incorect, aplicaţi pe ele câteva picături de ulei, porniţi aparatul de tuns timp de câteva secunde, apoi opriţi-l şi deconectaţi-l de la reţeaua de curent electric. Slăbiţi cele două şuruburi de fixare ale lamei imobile şi fixaţi-o din nou. Fără a depune vreun efort, strângeţi şuruburile.

MANETA PENTRU MUTAREA LAMEI

Maneta pentru mutarea lamei, se află pe partea stângă a aparatului şi permite reglarea uşoară a lungimii de tăiere. În timpul tunderii, apăsând maneta, Dvs. puteţi schimba lent lungimea părului tăiat fără a folosi duze suplimentare. În poziţia superioară a manetei tunsoarea se primeşte scurtă. În poziţia inferioară a manetei lungimea părului tăiat este aceeaşi ca şi la aplicarea duzei de 3 mm.

ÎNCEPEREA TUNDERII

Rezultate optime în urma tunderii se obţin în cazul lucrului cu părul uscat. Pentru prima dată este mai bine să lăsaţi după tundere un păr mai lung. Lungimea părului depinde de duza aleasă. Fixaţi duza pe lamă. Pentru a obţine o tunsoare uniformă trebuie să mişcaţi lent aparatul prin păr, nu faceţi mişcări bruşte, tăiaţi de fiecare dată un volum nu prea mare de păr, la necesitate reveniţi la porţiunea de păr prelucrată pentru tunderea repetată. Înlăturaţi părul tăiat de pe lamele aparatului de tuns. Pieptănaţi părul cu un pieptene pentru a demasca firele neproporţionale de păr.

1. Fixaţi duza 1 (3 mm) sau 2 (6 mm). Înseraţi furca cablului de alimentare în priză şi porniţi aparatul de la comutator. Ţineţi aparatul astfel încât lamele să fie orientate în sus. Începeţi tunderea de la începutul creşterii părului (des. 3). Deplasaţi lent aparatul orientat în sus şi de la cap. Tăiaţi, în acest mod, tot părul din partea de jos a capului şi de lângă urechi.

2. Opriţi aparatul, fixaţi duza pentru un păr mai lung 3 (9 mm) sau 4 (12 mm) şi continuaţi să tundeţi părul mai aproape de vârful capului (des. 4).

3. Tunderea în regiunea tâmplelor. Pentru o tundere conturată în regiunea tâmplelor, fixaţi duza 3 (9 mm) sau 4 (12 mm), începeţi tunderea de la începutul tâmplelor şi continuaţi înspre vârful capului (des. 5).

4. Tunderea în regiunea creştetului. Folosind duza 3 (9 mm) sau 4 (12 mm), tundeţi părul în direcţia de la vârf spre creştet, împotriva creşterii firelor de păr (des.6). Părul poate fi tuns în direcţia opusă creşterii şi în direcţia creşterii părului, însă, ţineţi minte că părul tăiat în direcţia opusă creşterii părului, va fi mai scurt, decât cel tăiat în direcţia creşterii părului. Folosiţi duzele 1 (3 mm) şi 2 (6 mm) pentru o tunsoare foarte scurtă. Pentru a lăsa părul mai lung, strângeţi şuviţele de păr între degete şi tăiaţi-le. Puteţi folosi şi pieptenele, ridicaţi şuviţele de păr şi retezaţi-le cu aparatul deasupra pieptenelui (des.7). Întotdeauna începeţi tunsoarea din partea posterioară a capului.

5. În partea finală de modelare a coafurii, scoateţi duza de pe aparat, întoarceţi-l cu lamele înspre păr şi îndreptaţi atent părul de pe tâmple şi gât. Nu apăsaţi prea tare aparatul, la contactul lamelor deschise cu pielea pot fi cauzate traumatisme sau tăieturi (des. 8).

CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA

Opriţi aparatul şi deconectaţi-l de la reţea. Scoateţi rămăşiţele de păr tăiat, folosind în acest scop peria, ce intră în set. Ştergeţi carcasa aparatului şi duzele cu o cârpă umedă, apoi cu o cârpă uscată. Ungeţi lamele cu ulei. Se interzice de scufundat aparatul de tuns în apă sau în orice alt lichid. Nu folosiţi substanţe de curăţare abrazive şi chimice.

PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asiguraţi-vă dacă acesta este deconectat de la reţeaua electrică. Îndepliniţi toate cerinţele compartimentului CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA. Păstraţi dispozitivul într-un loc uscat şi răcăros, inaccesibil copiilor.

CONTENT \ СОДЕРЖАНИЕ \ ЗМІСТ \ ZAWARTOŚĆ \ TURINYS \ SATURS \ SISU \ CONȚINUT

COMPONENTS IDENTIFICATION \ ОПИСАНИЕ \ ОПИС \ OPIS \ APRAŠYMAS \ APRAKSTS \ KIRJELDUS \ DESCRIERE 2

ENGLISH 3

РУССКИЙ 4

УКРАЇНСЬКА 5

POLSKI 6

LIETUVOS 7

LATVIJAS 8

EESTI KEEL 9

ROMÂNESC 10

This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батарейки не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батарейки не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby zapobiec ewentualnemu negatywnemu oddziaływaniu na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

Ant gaminio ir pakuotės nurodytas simbolis reiškia, kad nebenaudojami elektros ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos, neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esamą atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas šalinimas padės išsaugoti brangius resursus ir išvengti neigiamos įtakos žmonių sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

Sis simbols uz ierīces un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrikst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktos. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtējās vides stāvoklim potenciālu negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

Antud sümbol seadmel ja pakendil tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ei tohi utiliseerida koos olmejääkidega. Need tuleb üle anda spetsialiseeritud kogumispunktidesse. Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätmekogumissüsteemide kohta pöörduge kohalike võimuorganite poole. Õigesti utiliseerimine aitab säilitada väärtuslikke ressursse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja ümbritseva keskkonna seisukorrale, millised võivad tekkida jäätmete valesti käitlemise tagajärjel.

Acest simbol de pe produs şi ambalaj semnifică că articolele electrice şi electronice uzate, precum şi bateriile nu trebuie să fie aruncate împreună cu deşeurile menajere. Ele urmează a fi predate în punctele specializate de colectare. Pentru informaţii suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deşeurilor adresaţi-vă la autorităţile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor preţioase şi va preveni impactul posibil negativ asupra sănătăţii oamenilor şi stării mediului ambiant, ce poate apărea în rezultatul manipulării incorecte a deşeurilor.